

# Privatgärten = Jardins privés

Autor(en): **Wolf, Sabine**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage**

Band (Jahr): **51 (2012)**

Heft 3: **Privatgärten = Jardins privés**

PDF erstellt am: **26.04.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Privatgärten

## Jardins privés

Sabine Wolf

Die Neuanlage oder Restaurierung von Privatgärten ist für viele das Sahnehäubchen im weiten Aufgabenfeld der Landschaftsarchitektur. Nur wenige Landschaftsarchitekten aber haben auch durch ihre Gartengestaltungen Bekanntheit erlangt. Derzeit scheint das Thema populär: Gartenschauen, -messen und -ausstellungen erzielen Besucherrekorde, immer mehr private Gartenliebhaber öffnen ihre Schmuckstücke für Besucher, die Liste der Fachpublikationen wächst rasant und auch die Boulevardpresse ist stetig neuen Trends – wie etwa der Verschiebung des Gartens vom Repräsentationsobjekt zum erweiterten Wohnzimmer – auf der Spur.

Welch breite gesellschaftliche, ökonomische und kulturelle Tragweite Gärten haben, zeigt auch ein Blick in die Statistiken:

- 1997 waren insgesamt 279 095 Hektaren der Schweiz Siedlungsflächen, davon 2.4 % Gebäudeumschwung und Garten. (BFS 2012)
- 2010 arbeiteten in der Schweiz Frauen im Schnitt 2.2 Stunden pro Woche im Bereich «Haustiere, Pflanzen, Garten», Männer 1.7 Stunden. 1997 waren es noch 3.2 zu 2.6 Stunden. (BFS 2012)
- 2011 verfügten 90 % der Haushalte Frankreichs an ihrem Wohnort über einen Platz zum Gärtnern: 59 % haben einen Garten, 47 % eine Terrasse, 32 % einen Balkon und 50 % ein bepflanzbares Fensterbrett. (FNMJ / Promojardin)
- 2005 lag der Umsatz im Gesamtmarkt Garten in Deutschland bei 17.2 Millionen Euro, die Umsatzentwicklung zwischen 2002 und 2010 bei plus 17 %. (Statista 2012)
- 2010 waren in Österreich von den 36 542 unter Denkmalschutz stehenden unbeweglichen Objekten 26 Garten- und Parkanlagen sowie 265 Gartenbaudenkmale. (Statistik Austria 2012)
- 2011 hatten 77 % der Privatgärten Frankreichs eine Rasenfläche und 38 % einen Gemüseteil. (planetoscope 2012)
- 2010 war in Deutschland das Fleissige Lieschen (*Impatiens walleriana*) mit einem Marktanteil von 2 % Spitzenreiter bei den Beet- und Balkonpflanzen. (Statista 2012)
- 2009 passierte mehr als ein Fünftel (22 %) der spitalbehandelten Heim- bzw. Freizeitunfälle Österreichs in der näheren Wohnumgebung wie dem Garten. (KfV 2009)
- In der Schweiz verteilt sich rund die Hälfte der Tieflohnstellen auf vier Wirtschaftszweige, darunter «Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau» mit 6.7 % im Jahr 2010. (BFS 2012)

Was Gartenliebhaber und -experten in aller Welt eint: sie legen ihre kleinen Paradiese mit ähnlichen Mitteln und Zielen an. Der Garten ist ein weltumspannender Gegenentwurf zum Alltag, die Sehnsucht nach dem Anderen. anthos stellt 13 zeitgenössische Beispiele vor. Viel Vergnügen.

Pour de nombreuses personnes, l'aménagement ou la restauration des jardins privés constitue la cerise sur le gâteau dans ce vaste champ qu'est l'architecture du paysage. Seuls quelques architectes-paysagistes ont toutefois acquis une renommée grâce à leurs conceptions de jardins. Le thème semble actuellement en vogue: les foires, salons et expositions de jardins atteignent des records de visite tandis que les passionnés de jardins sont toujours plus nombreux à ouvrir leurs portes; la liste des publications spécialisées connaît une forte croissance. Le jardin a passé du statut d'objet de représentation à celui d'extension du salon.

Un aperçu des statistiques démontre l'influence exercée par les jardins dans les sphères sociale, économique et culturelle:

- En 1997, les surfaces urbanisées représentaient au total 279 095 hectares en Suisse, dont 2,4 % de terrains attenants aux bâtiments et jardins. (BFS 2012)
- En 2010, les femmes travaillaient en moyenne 2.2 heures par semaine dans le secteur «Animaux domestiques, plantes et jardins», les hommes 1.7 heure. En 1997, ce rapport était encore de 3.2 pour 2.6 heures. (BFS 2012)
- En 2009, 90 % des foyers en France disposent d'un espace de jardinage lié à leur habitat principal: 59 % ont un jardin, 47 % une terrasse, 32 % un balcon et 50 % un rebord de fenêtre fleurissable. (INSEE 2009)
- En 2005, le chiffre d'affaires du marché global du jardinage était en Allemagne de 17.2 millions d'euros, la croissance du chiffre d'affaires entre 2002 et 2010 atteignant les 17 %. (Statista 2012)
- En 2010, parmi les 36 542 biens culturels immobiliers protégés au titre de monuments en Autriche, on comptait 26 parcs et jardins, ainsi que 265 jardins protégés au titre des monuments. (Statistik Austria 2012)
- En France en 2011, 77 % des jardins ont une pelouse et 38 % un coin potager. (planetoscope 2012)
- En 2009, plus du cinquième (22 %) des accidents domestiques et de loisirs traités à l'hôpital en Autriche sont survenus à proximité du logement et du jardin. (KfV 2009)
- En Suisse, près de la moitié des postes à bas salaire se répartissent en quatre secteurs économiques, parmi lesquels celui intitulé «Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager» qui représentait 6.7 % en 2010. (BFS 2012)

Une chose réunit tous les amoureux et experts des jardins du monde entier: ils aménagent leurs petits paradis avec des moyens et des objectifs semblables. Le jardin est un contre-projet universel au quotidien, la nostalgie de l'Autre. anthos présente 13 exemples contemporains. Bonne lecture!